

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912 11.000.000 DE BOUTELLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

COMMANDEZ VOTRE

DINDON RÔTI

TÔT AUJOURD'HUI

Dindon de 12 livres avant la cuisson . . \$3.50

**BEAU
GRAS
TENDRE**



Phones: Main 3061, 3062, 3521

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

COMMERCIAL-GERMANIA TRUST & SAVINGS BANK

DE LA NOUVELLE-ORLEANS

Bilan Semestriel, à la clôture des affaires, vendredi le 31 décembre 1915.

ACTIF.		PASSIF.	
Prêts et escomptes.....	\$8,735,154.50	Capital.....	\$1,250,000.00
Obligations de la Ville et de l'Etat.....	270,401.00	Surplus.....	800,000.00
Autres actions et obligations.....	2,426,618.28	Profits non-partagés.....	85,738.74
Maisons de banques, meubles, installations, voitures de sûretés et autres propriétés foncières.....	770,088.92	Dividendes payables.....	75,000.00
Argent comptant et avec d'autres banques.....	1,739,929.85	Dépôts.....	11,731,453.81
	\$13,942,192.55		\$13,942,192.55

OFFICIERS
J. H. FULTON, Président.
G. AD. BLAFFER, Vice-Président.
E. B. LAPICE, Vice-Président et Inspecteur des Succursales.
HARRY HARDIE, Officier Administrateur.
G. OWEN VINCENT, Vice-Président et Caissier.
J. MORT WALKER, Assistant Caissier.
C. F. NIEBERGALL, Vice-Président et Gérant du Bureau Germania.
M. S. SEXTON, Inspecteur.

DIRECTEURS
HENRY BEER, G. AD. BLAFFER, EDGAR H. BRIGHT, GEORGE C. BRIGHT, C. B. FOX, L. C. FALLON, J. H. FULTON, LEON GIBERT, HUNT HENDERSON, C. A. KANFMAN, I. M. LICHTENSTEIN, ALBERT MACKIE, NORMAN MAYER, J. EDMOND MERILL, CHARLES MONSIEU, JOHN B. MEYERS, HART D. NEWMAN, SIMON PFEFFER, S. J. SHWARTZ, WM. MASON SMITH, H. J. DE LA VERGNE, A. VIZARD.

SUCCURSALES A TOUS LES PRINCIPAUX MARCHES PUBLICS, ET A ALGER.

The Commercial National Bank of New Orleans

Bilan Semi-Annuel, à la clôture des affaires, vendredi le 31 décembre 1915.

ACTIF.		PASSIF.	
Prêts et escomptes.....	\$4,491,841.29	Capital-Actions.....	\$300,000.00
Obligations des Etats-Unis, au pair.....	350,000.00	Surplus accumulé.....	450,000.00
Autres actions et obligations.....	128,086.32	Profits non-partagés.....	150,008.37
Meubles et installations.....	6,000.00		\$900,008.37
Argent comptant et dans d'autres banques.....	2,304,310.25	Circulation.....	297,197.50
	\$7,283,240.86	Dépôts.....	6,085,734.99
			\$7,283,240.86

OFFICIERS
J. H. FULTON, Président.
I. M. LICHTENSTEIN, Vice-Président.
WM. J. MITCHELL, Caissier.
F. BRENCHLEY, Assistant Caissier.

DIRECTEURS
EDGAR H. BRIGHT, L. C. FALLON, J. H. FULTON, ADAM GAMBEL, I. M. LICHTENSTEIN, HUNT HENDERSON, EDWIN T. MERRICK, WM. MASON SMITH.

DEPOTS ACCUMULES..... \$17,817,188.80
TOTAL DE L'ACTIF..... \$21,014,694.67

Nous faisons des affaires de banque et d'épargne. Change act et vendu. Voûtes de sûreté. Nous sollicitons des comptes de banques, firmes, corporations et individuels. Obligations de premier ordre, pour placement.

Correspondants à la Nouvelle-Orléans pour
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE.
New-York, San-Francisco, Londres, Angleterre, et le Canada.

LE BULLETIN DU JOUR

Suite de la 1ère page.

Le principe posé par les théoriciens allemands de la guerre moderne s'est malheureusement vérifié contre les puissances de l'Entente dans les Balkans. "Une politique timorée et indécise ne saura pas mettre en œuvre énergiquement les forces militaires, au moment opportun", a écrit le général von Bernhardi, dont leur ennemi applique avec la rigueur que l'on sait l'implacable réalisme. Grâce aux malheurs de la politique des Alliés, les empires du centre comptent un succès momentané. Ils ont dévasté la Serbie et réussi à terroriser la Grèce et la Roumanie par des procédés analogues à ceux que le Président Wilson dénonçait, il y a peu de jours, à l'ouverture du Congrès, et qu'il demandait aux législateurs américains de réprimer. Aux petits Etats, dont l'Allemagne déjà avant la guerre contestait le droit à une existence indépendante, et qui voient dans les Alliés les défenseurs de leur cause, les Allemands montrent la Belgique en ruines et la Serbie écrasée. On croit à Berlin avoir réussi à illusionner le monde, parce que quelques neutres subissent la crainte de l'Allemagne. Le gouvernement proclame la défaite des Alliés; toutefois, il ne peut empêcher les désirs de paix d'une population lassée de la guerre de se faire entendre jusque dans l'enceinte du Reichstag. Ce n'est que par une optique singulièrement faussée que l'on peut faire prendre ce tableau pour un sujet de victoire. Le Chancelier s'y essaye. Il fait célébrer les succès de l'Allemagne en Orient par la presse à nos gages, qui oppose à ce qu'elle appelle "la générosité germanique" la soi-disant aveugle obstination des Alliés, désormais responsables, d'après elle, de la continuation des hostilités. Avant que les événements enlèvent toute vraisemblance à ce jeu d'illusion, il cherche à retourner, en faveur de l'Allemagne, les sympathies des neutres qui, dès le début, lui ont fait défaut. Par contre, la supériorité militaire des puissances de l'Entente s'affirme progressivement et la coordination de leurs efforts s'organise. Conscients de leur force, les Alliés savent que l'issue de la guerre doit leur être favorable; mais encore ne faut-il pas retarder ce résultat en rendant plus difficiles les conditions de la victoire. L'Allemagne est parvenue à machiner en Orient un coup qui peut porter une atteinte sérieuse au prestige commun des puissances de l'Entente. Elle saura tirer tous les profits qu'il comporte de cet exploit remarquable, pour les Alliés, car, par le paroxysme de la France, elle a pu se rendre compte que la France, l'Angleterre, la Russie et l'Italie ont été obligées de leur action pour arrêter les progrès de l'Allemagne en Orient.

New Orleans, January 1, 1916.

Editor, The New Orleans Bee, New Orleans, La.:

Dear Sir:
In case you desire to print a New Year's expression from the man who is soon to be the president of the Association of Commerce, please print the following:

Commodore Ernest Lee Jahneke, who will be the president of the New Orleans Association of Commerce in 1916, said:
"The supply of money in the United States is now greater than the volume of investment demand. This means a rare opportunity for New Orleans—an opportunity to finance her Industrial Navigation Canal, her paved highway projects, her reclamation enterprises, her new trade and commerce. New Orleans, the natural port market for all the Mississippi Valley, is just entering a period of constructive development of great magnitude. To build and equip the facilities of the city and port requires large sums of money. Let's finance just as many of our new facilities as we can now when the financing of new enterprises is easy, and then put those facilities to work to pay off the debt. This seems to me to be a good business thought for New Orleans to have as the New Year begins."

Very truly,
WALTER PARKER,

General Manager New Orleans Association of Commerce.

The Divine Child.

A child was born in Bethlehem.
A little child my dears, like you and me,
He had no home—no lands nor dindem.
But only longed with us to ever be.
His palace was a stable old and poor,
But rich his love on Virgin Mother's breast;
Altho I was cold, wide open stood the door,
Because He wanted us with Him to rest.
To-day He's born again for everyone,
But there are many who will know Him not;
As bright upon His crib new shiines the sun
Yet some His Holy Birthday have forgot.
The little Jesus waits in patience
there,
His voice is ever-calling you and me.
His eyes are smiling—shining blue and fair,
His baby hearts' love pleads eternally.
RICHARD J. LINCOLN,
Merry Xmas and a happy New Year.

BILAN ANNUEL

Interstate Trust & Banking Company

à la clôture des affaires le 31 décembre 1915.

ACTIF.		PASSIF.	
Prêts et escomptes, etc.....	\$5,087,785.71	Capital-Actions.....	\$750,000.00
Maison de banque, meubles, installations, etc.....	432,093.32	Surplus et profits non-partagés.....	510,748.45
Argent comptant et en banques.....	1,885,046.30	Dividendes non payés.....	90,000.00
Total.....	\$7,377,925.33	Dépôts.....	6,024,186.88
		Total.....	\$7,377,925.33

LE TAUX DE DIVIDENDE DE CETTE BANQUE EST 4 POUR CENT PAR MOIS.
2 pour cent d'intérêt payé sur les comptes relevés.
4 pour cent payé sur les comptes d'épargne.

DEPECHE DES THEATRES DE LA GUERRE EN EUROPE

Suite de la 1ère page.

Le correspondant du "Journal" à Avlona, Albanie envoie la note suivante sous date de jeudi: "Les Italiens ont maintenant un effectif assez fort ici et ont envoyé un régiment à Durazzo. Toutes ces troupes sont destinées à être casernées et il n'y a aucun indice qu'elles se préparent à marcher vers la Macédoine; quoique une attaque sérieuse pourrait être déclinée sur le flanc de l'armée Bulgare qui est mal équipée."

Il est rapporté que Essad Pasha (président provisoire de l'Albanie) a déclaré la guerre à l'Autriche et à la Bulgarie, et a une armée de 20,000 hommes qui (si le rapport est vrai) sera d'une grande assistance aux Alliés.

Multiples blessures.

A 5 heures hier après-midi William Earl, 732 St. Charles, a été renversé par une auto pilotée par Thomas Govan, à l'intersection St. Charles et Girard. Earl a eu la mâchoire fracturée et blessé au mollet.

Collision d'automobiles.

Deux automobiles pilotées par P. M. Martin, 2009 Baronne, et R. J. Tantley, 3041 Dumaine, se sont rencontrées, au coin de l'avenue Parc de Ville et la rue Moss. Les dégâts matériels se montent à une vingtaine de dollars. Personne n'a été blessé.

Nègre voleur est pincé.

Un nègre nommé Taylor Jenkins, alias Lassez, voleur bien connu aux postes de police, a été arrêté hier, au coin Valence et Camp. Jenkins est impliqué dans plusieurs vols commis récemment.

Soldiers' Home.

At the request of Mr. W. O. Hart, Past Commandant of Camp Beauregard, No. 130, S. C. V., the Business Men's Racing Association, through Mr. I. B. Renneyson, president, has extended an invitation to the veterans of the Soldiers' Home to attend the races at the Fair Grounds Race Track in this city, beginning January 1st, where they will be admitted simply on their uniforms, not requiring tickets or cards of any kind.

In extending the invitation, Mr. Renneyson thus writes to Mr. Hart: "The business men of this community feel an honor in rendering this service for the benefit of our veterans."

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à six heures et ferme le dimanche. Côté des rues Dauphine et Bienville, à deux blocs de la rue du Canal. 2ème District.
En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.
La Seule Grande Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de nos marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.
Les ordres de la campagne sont sollicités.
PHONE MAIN 4368.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Le "3-in-One" est depuis si longtemps par millions de copies et de heures, le fabriquant le plus demandé. Le "3-in-One" est un produit qui a été inventé par un homme qui a consacré sa vie à la perfection de son produit. Il est le plus commode et le plus efficace des produits de ce genre. Il est utilisé par les soldats de notre grande armée et par les officiers de la marine. Il est le produit idéal pour les hommes qui veulent garder leur peau fraîche et leur visage rasé. Il est le produit idéal pour les hommes qui veulent garder leur peau fraîche et leur visage rasé. Il est le produit idéal pour les hommes qui veulent garder leur peau fraîche et leur visage rasé.